

FOR BANK USE ONLY	
CLIENT NO. 客戶編號	
ACCOUNT OFFICER 客戶經理	

ACCOUNT MAINTENANCE FORM (FOR ENTERPRISE CUSTOMERS)
 賬戶服務 / 資料更改表格 (企業客戶)

I. Customer Information 客戶資料

1. Registered Name / Trustee Name 註冊名稱 / 受託人名稱	In English 英文		
	In Chinese 中文		
Account Title (if different from the above Name) 賬戶名稱 (如與上述名稱不同)			
Please only fill in Boxes 2a, 2b and 3 shall there be change(s) to your existing address(es). 下述的第 2a, 第 2b 及第 3 欄僅需在貴司地址作出變更時填寫。			
2a. Registered Address 註冊地址			Country / Region / Jurisdiction
2b. Business Address 營業地址及單位聯繫資訊			Country / Region / Jurisdiction
	Telephone No. 電話號碼	Country Code	Facsimile No. 傳真號碼
	Website 網站		Email Address 電郵地址
3. Correspondence Address 聯絡地址	<input type="checkbox"/> Same as business address 與營業地址一致 <input type="checkbox"/> Other address as specified below (in English) 以下列明的其他地址 (請以英文填寫): _____		Country / Region / Jurisdiction
	<input type="checkbox"/> If in Mainland China or Taiwan, please also provide in Chinese 如在中國大陸或臺灣地區, 亦請以中文填寫 _____		
4. Type of Customer 客戶類別	<input type="checkbox"/> Limited Company 有限公司 <input type="checkbox"/> Limited Company 有限公司 (Joint-Name Account with 聯名賬戶之公司: _____) (Please refer also to the joint account holder's corresponding Business Account Application Form) (請參照聯名戶口公司之商業賬戶申請表格) <input type="checkbox"/> Sole Proprietorship 獨資經營 <input type="checkbox"/> Partnership 合夥經營 <input type="checkbox"/> Listed Company 上市公司 <input type="checkbox"/> Government and public body 政府及公營機構 <input type="checkbox"/> Trustee (acting on behalf of a trust) 受託人 (代表信託行事) <input type="checkbox"/> Other (please specify) 其他 (請列明): _____		US IRS <input type="checkbox"/> Form W-9 <input type="checkbox"/> Form W-8BEN-E <input type="checkbox"/> TIN / GIIN^ No. (if any): _____ Date: _____ <input type="checkbox"/> Other: _____ Date: _____ ^ Please delete if inapplicable 請刪除不適用者

Please tick this box if the following details (as set out in boxes 5 to 13 below) remain the same as set out in your existing Account Application Form (For Enterprise Customers) to the Bank. Otherwise please complete those details.
若下列資訊（第 5 欄至第 13 欄）與貴司已遞交本行的《賬戶申請表格(企業客戶)》項下的資訊一致，請在本方框內打鉤。若不一致，請填寫詳情。

5. Incorporation / Registration Document(s) 註冊成立／註冊文件	<input type="checkbox"/> Certificate of Incorporation No. 公司註冊證號碼 _____ <input type="checkbox"/> Business Registration Certificate No. 商業登記證號碼 _____ <input type="checkbox"/> Other (please specify) 其他 (請列明) : _____ Please provide a company search report or certificate of incumbency (original or certified true copy) 請提供公司查冊報告或公司現況證明書 (正本或核證副本)																									
6. Date of Incorporation / Establishment 註冊成立／成立日期	DD/ MM/ YY 日 月 年	7. Country / Region / Jurisdiction of Incorporation / Establishment 註冊成立／成立國家/地區/司法管轄區	<input type="checkbox"/> Hong Kong 香港 <input type="checkbox"/> USA 美國 <input type="checkbox"/> Other (please specify): 其他 (請註明) : _____	8. Date of listing (Listed Company only) 上市日期 (只適用於上市公司) Please attach proof of listed status 請提供上市證明	DD/ MM/ YY 日 月 年																					
9. Capital 資本	For companies 公司客戶: Total amount of issued shares 已發行股本總額 : _____ Total number of issued shares 已發行股本總數 : _____ Maximum number of shares that may be issued (if applicable) 可發行的股本數目的上限 (如適用) : _____ Paid-up Capital 實繳資本 : _____ For others 其他客戶: Capital Employed 運用資本 : _____																									
10. Customer's Business 客戶業務	Nature of Business / Activities 業務性質 : _____ Products / Services Offered 提供的產品/服務 : _____ Principal Countries Traded with 主要貿易往來國家 : _____ Number of Years in Business 經營業務年期 : _____																									
11. Number of Employees 僱員人數 <input type="checkbox"/> Hong Kong 香港 : _____ <input type="checkbox"/> Mainland China 中國大陸 : _____ <input type="checkbox"/> Other (please specify) 其他 (請列明) : _____	Annual Business Turnover (currency and amount) 年度營業額 (貨幣及金額) _____ _____ _____																									
12. Proprietor 獨資經營 Partners 合夥人 Directors 董事 Trustee 受託人 Trust settlor, trust protector or trust enforcer 信託成立人、信託保護人或信託執行人 Known trust beneficiaries 已知信託受益人 All account signatories 所有賬戶簽署人 Individual who exercises ultimate control over the management of the partnership, trust or the Limited Company	1. For Sole-proprietor 適用於獨資經營者 <table border="1" data-bbox="319 1211 1525 2098"> <tr> <td data-bbox="319 1211 815 1379"> Name in English 英文姓名 Title: Mr / Miss / Ms / Mrs (please circle) 稱謂: 先生/小姐/女士/太太 (請圈出) </td> <td data-bbox="815 1211 1174 1379"> Name in Chinese 中文姓名 </td> <td data-bbox="1174 1211 1525 1379"> Former Name(s) / Alias(es) (if any): 曾用名字/別名 (如有) </td> </tr> <tr> <td data-bbox="319 1379 638 1464"> Date of birth 出生日期 </td> <td data-bbox="638 1379 948 1464"> DD/ MM/ YY 日 月 年 </td> <td data-bbox="948 1379 1525 1464"> Place of birth 出生地 </td> </tr> <tr> <td data-bbox="319 1464 758 1550"> <input type="checkbox"/> Identity Card No. 身份證號碼 </td> <td data-bbox="758 1464 1082 1550"> Expiry Date 到期日 (if applicable 如適用) DD/ MM/ YY 日 月 年 </td> <td data-bbox="1082 1464 1525 1550"> Issuing Country/ Region / Jurisdiction 簽發國家/地區/司法管轄區 </td> </tr> <tr> <td data-bbox="319 1550 758 1635"> <input type="checkbox"/> Passport No. 護照號碼 </td> <td data-bbox="758 1550 1082 1635"> DD/ MM/ YY 日 月 年 </td> <td data-bbox="1082 1550 1525 1635"> Nationality 國籍 </td> </tr> <tr> <td colspan="2" data-bbox="319 1635 1362 1827"> Residential Address (Residential proof is required) 住宅地址 (須提供住址證明) </td> <td data-bbox="1362 1635 1525 1827"> Country / Region / Jurisdiction </td> </tr> <tr> <td colspan="2" data-bbox="319 1827 1362 2007"> Permanent Address (if different from residential address) 永久地址 (如與住宅地址不同) </td> <td data-bbox="1362 1827 1525 2007"> Country / Region / Jurisdiction </td> </tr> <tr> <td data-bbox="319 2007 815 2098"> Tel/Mobile No. 電話/手機號碼 </td> <td data-bbox="815 2007 983 2098"> Country Code </td> <td data-bbox="983 2007 1525 2098"> Fax No. 傳真號碼 </td> </tr> </table>					Name in English 英文姓名 Title: Mr / Miss / Ms / Mrs (please circle) 稱謂: 先生/小姐/女士/太太 (請圈出)	Name in Chinese 中文姓名	Former Name(s) / Alias(es) (if any): 曾用名字/別名 (如有)	Date of birth 出生日期	DD/ MM/ YY 日 月 年	Place of birth 出生地	<input type="checkbox"/> Identity Card No. 身份證號碼	Expiry Date 到期日 (if applicable 如適用) DD/ MM/ YY 日 月 年	Issuing Country/ Region / Jurisdiction 簽發國家/地區/司法管轄區	<input type="checkbox"/> Passport No. 護照號碼	DD/ MM/ YY 日 月 年	Nationality 國籍	Residential Address (Residential proof is required) 住宅地址 (須提供住址證明)		Country / Region / Jurisdiction	Permanent Address (if different from residential address) 永久地址 (如與住宅地址不同)		Country / Region / Jurisdiction	Tel/Mobile No. 電話/手機號碼	Country Code	Fax No. 傳真號碼
Name in English 英文姓名 Title: Mr / Miss / Ms / Mrs (please circle) 稱謂: 先生/小姐/女士/太太 (請圈出)	Name in Chinese 中文姓名	Former Name(s) / Alias(es) (if any): 曾用名字/別名 (如有)																								
Date of birth 出生日期	DD/ MM/ YY 日 月 年	Place of birth 出生地																								
<input type="checkbox"/> Identity Card No. 身份證號碼	Expiry Date 到期日 (if applicable 如適用) DD/ MM/ YY 日 月 年	Issuing Country/ Region / Jurisdiction 簽發國家/地區/司法管轄區																								
<input type="checkbox"/> Passport No. 護照號碼	DD/ MM/ YY 日 月 年	Nationality 國籍																								
Residential Address (Residential proof is required) 住宅地址 (須提供住址證明)		Country / Region / Jurisdiction																								
Permanent Address (if different from residential address) 永久地址 (如與住宅地址不同)		Country / Region / Jurisdiction																								
Tel/Mobile No. 電話/手機號碼	Country Code	Fax No. 傳真號碼																								

在管理合夥經營、信託或有限公司可行使最終控制權的個人
Any person the Customer is acting on behalf
 客戶代表其行事的任何人士

Email Address 電郵地址		Position 職位	
2. Name in English 英文姓名 Title: Mr / Miss / Ms / Mrs (please circle) 稱謂: 先生/小姐/女士/太太 (請圈出)		Name in Chinese 中文姓名	
		Former Name(s) / Alias(es) (if any): 曾用名字/別名 (如有)	
<input type="checkbox"/> Identity Card No. 身份證號碼 Expiry Date 到期日 (if applicable 如適用) DD/ MM/ YY 日 月 年		Issuing Country/ Region / Jurisdiction 簽發國家/地區/司法管轄區	
<input type="checkbox"/> Passport No. 護照號碼 DD/ MM/ YY 日 月 年		Nationality 國籍	
Residential Address (Residential proof is required) 住宅地址 (須提供住址證明)			
Permanent Address (if different from residential address) 永久地址 (如與住宅地址不同)			
Tel/Mobile No. 電話/手機號碼		Fax No. 傳真號碼	
Email Address 電郵地址		Date of birth 出生日期 DD/ MM/ YY 日 月 年	
		Position 職位	
3. Name in English 英文姓名 Title: Mr / Miss / Ms / Mrs (please circle) 稱謂: 先生/小姐/女士/太太 (請圈出)		Name in Chinese 中文姓名	
		Former Name(s) / Alias(es) (if any): 曾用名字/別名 (如有):	
<input type="checkbox"/> Identity Card No. 身份證號碼 Expiry Date 到期日 (if applicable 如適用) DD/ MM/ YY 日 月 年		Issuing Country/ Region / Jurisdiction 簽發國家/地區/司法管轄區	
<input type="checkbox"/> Passport No. 護照號碼 DD/ MM/ YY 日 月 年		Nationality 國籍	
Residential Address (Residential proof is required) 住宅地址 (須提供住址證明)			
Permanent Address (if different from residential address) 永久地址 (如與住宅地址不同)			
Tel/Mobile No. 電話/手機號碼		Fax No. 傳真號碼	

	Email Address 電郵地址	Date of birth 出生日期 DD/ MM/ YY 日 月 年	Position 職位	
4.	Name in English 英文姓名 Title: Mr / Miss / Ms / Mrs (please circle) 稱謂: 先生/小姐/女士/太太 (請圈出)	Name in Chinese 中文姓名	Former Name(s) / Alias(es) (if any): 曾用名字/別名 (如有):	
	<input type="checkbox"/> Identity Card No. 身份證號碼	Expiry Date 到期日 (if applicable 如適用) DD/ MM/ YY 日 月 年	Issuing Country/ Region / Jurisdiction 簽發國家/地區/司法管轄區	
	<input type="checkbox"/> Passport No. 護照號碼	DD/ MM/ YY 日 月 年	Nationality 國籍	
	Residential Address (<i>Residential proof is required</i>) 住宅地址 (須提供住址證明)			
	Permanent Address (if different from residential address) 永久地址 (如與住宅地址不同)			
	Tel/Mobile No. 電話/手機號碼		Fax No. 傳真號碼	
	Email Address 電郵地址	Date of birth 出生日期 DD/ MM/ YY 日 月 年	Position 職位	
	Name in English 英文姓名 Title: Mr / Miss / Ms / Mrs (please circle) 稱謂: 先生/小姐/女士/太太 (請圈出)	Name in Chinese 中文姓名	Former Name(s) / Alias(es) (if any): 曾用名字/別名 (如有):	
	<input type="checkbox"/> Identity Card No. 身份證號碼	Expiry Date 到期日 (if applicable 如適用) DD/ MM/ YY 日 月 年	Issuing Country/ Region / Jurisdiction 簽發國家/地區/司法管轄區	
	<input type="checkbox"/> Passport No. 護照號碼	DD/ MM/ YY 日 月 年	Nationality 國籍	
Residential Address (<i>Residential proof is required</i>) 住宅地址 (須提供住址證明)				
Permanent Address (if different from residential address) 永久地址 (如與住宅地址不同)				
Tel/Mobile No. 電話/手機號碼		Fax No. 傳真號碼		

	Email Address 電郵地址	Date of birth 出生日期 DD/ MM/ YY 日 月 年	Position 職位
13. Other Bankers 其他往來銀行			
14. Type(s) of Account(s) required 需要開立賬戶種類	<input type="checkbox"/> Current Account* 往來賬戶* <input type="checkbox"/> Savings Account* 儲蓄賬戶* <input type="checkbox"/> Time Deposit* 定期存款* <input type="checkbox"/> Multi-currency Savings Account* 多幣種儲蓄賬戶* <input type="checkbox"/> Securities Account 證券賬戶 <input type="checkbox"/> Custody Account 託管賬戶 <input type="checkbox"/> Currency Linked Deposit 貨幣掛鈎存款 <input type="checkbox"/> Interest Rate Linked Deposit 利率掛鈎存款 <input type="checkbox"/> Others (please specify) 其他 (請列明) _____	Currency(ies) 貨幣: <input type="checkbox"/> HKD 港元 <input type="checkbox"/> USD 美元 <input type="checkbox"/> RMB 人民幣 Currency(ies) 貨幣: <input type="checkbox"/> HKD 港元 <input type="checkbox"/> USD 美元 <input type="checkbox"/> RMB 人民幣 Base Currency: <input type="checkbox"/> HKD 港元 <input type="checkbox"/> USD 美元 <input type="checkbox"/> RMB 人民幣 Initial Currency: <input type="checkbox"/> Others (please specify) 其他(請列明): _____ (Please note that only 1 currency should be chosen as a base currency 備注: 初始貨幣只能選某一項貨幣, 不可多選) Currency(ies) 貨幣: <input type="checkbox"/> HKD 港元 <input type="checkbox"/> USD 美元 <input type="checkbox"/> RMB 人民幣 <input type="checkbox"/> Others (please specify) 其他(請列明): _____	
15. <input type="checkbox"/> Cheque Book Account No. 支票簿賬戶號碼 _____	<input type="checkbox"/> Please send it by ordinary mail to my/our correspondence address 請以平郵方式寄到本人/(吾等)的聯絡地址 <input type="checkbox"/> Please send by registered mail and debit my/our relative account for the mailing charge. (Please refer to the latest Schedule of Service Fee for relevant charges). 請用掛號郵遞寄上, 費用由相關賬戶扣除。 (有關費用請參閱最新服務收費表)。		
16. Introducer 介紹人	Name of Introducer 介紹人名稱: _____ Does the introducer agree to be approached to give reference of the applicant? 介紹人是否同意就介紹申請人被諮詢? <input type="checkbox"/> Yes 同意 <input type="checkbox"/> No 不同意		
17. Purpose and reason for opening the Account/ Other intended business with the Bank 賬戶用途及開戶理由/其他需與本行往來業務	<input type="checkbox"/> Savings / Fixed Deposit 儲蓄/定期存款 <input type="checkbox"/> Loan Repayments 貸款還款 <input type="checkbox"/> General Payments 一般付款 <input type="checkbox"/> Investment 投資 <input type="checkbox"/> Other (Please specify) 其他 (請列明): _____		
<input type="checkbox"/> Please tick this box if the following details (as set out in boxes 18 to 21 below) remain the same as set out in your existing Account Application Form (For Enterprise Customers) to the Bank. Otherwise please complete those details. 若下列資訊 (第 18 欄至第 21 欄) 與貴司已遞交給本行的《賬戶申請表格(企業客戶)》項下的資訊一致, 請在本方框內打鈎。若不一致, 請填寫詳情。			
18. Anticipated Annual Account Turnover and Annual Number of Transactions 預期每年存款及交易量			
Currency and Amount 貨幣及金額: _____ Number of Transactions 交易宗數: _____			
19. Expected Source(s) of funds (select one or more item(s), as applicable) 預期資金來源(請選出一項或多於一項, 如適用)			

- Own business 擁有業務 Return on Investments 投資回報 Commission 佣金 Sale Proceeds 銷售收益 Others, please specify 其他(請列明): _____

20. Is the Customer a connected party of the Bank? 客戶是否本行關聯方?

- Yes (please provide the relevant information)
是

- No, but I/we undertake to notify the Bank in writing as soon as possible if I/we become so connected to the Bank
否，但本人／吾等承諾如果變為貴行的關聯方將及時以書面形式通知貴行。

21. Contact Person(s) 聯絡人	1. Name in English 英文姓名 Title: Mr / Miss / Ms / Mrs (please circle) 稱謂: 先生/小姐/女士/太太 (請圈出)	Name in Chinese 中文姓名
	Telephone No. 電話號碼 :	Office Email Address (if any) 公司電郵地址 (如有) :
	2. Name in English 英文姓名 Title: Mr / Miss / Ms / Mrs (please circle) 稱謂: 先生/小姐/女士/太太 (請圈出)	Name in Chinese 中文姓名
	Telephone No. 電話號碼 :	Office Email Address (if any) 公司電郵地址 (如有) :
	3. Name in English 英文姓名 Title: Mr / Miss / Ms / Mrs (please circle) 稱謂: 先生/小姐/女士/太太 (請圈出)	Name in Chinese 中文姓名
	Telephone No. 電話號碼 :	Office Email Address (if any) 公司電郵地址 (如有) :

22. List of Shareholder(s) / Beneficial Owner(s) 股東/實益擁有人*名單*

* Beneficial owner means an individual who:

(a) owns or controls, directly or indirectly, including through a trust or bearer share holding, not less than 10% of the issued share capital of the corporation;

(b) is, directly or indirectly, entitled to exercise or control the exercise of not less than 10% of the voting rights at general meetings of the corporation; or

(c) exercises ultimate control over the management of the corporation; or

(d) if the corporation is acting on behalf of another person, means the other person.

* 實益擁有人指以下的個人：

(a) 直接或間接擁有或控制不少於公司已發行股本10% (包括透過信託或持票人股份而持有)；

(b) 有權直接或間接行使或控制行使公司股東大會不少於10%的投票權；或

(c) 對公司的管理行使最終控制權；或

(d) 如果公司代表另一名人士行事，則指其他人士。

Individual(s) 個人股東	Full Name & Residential Address (Residential address proof is required) 全名及住宅地址 (須提供住址證明)	Permanent Address (if different from residential address) (proof is required) 永久地址(如與住宅地址不同, 請提供證明)	Date of birth 出生日期	Identity Card No./ Passport No. 身份證號碼/ 護照號碼	Nationality 國籍	Ownership Percentage 持股比例	No. of Shares 所持股份 數目

Shareholder(s) who is/are Legal Entity(ies)/Legal Person(s) 法律實體/法人股東 Please provide organisation chart 請提供公司組織架構圖	Company Name & Business Address 公司名稱及營業地址		Business Registration Certificate No./Certificate of Incorporation No./PRC C.I. No. (as applicable) 商業登記證/公司註冊證/中國營業執照號碼(如適用)		Ownership Percentage 持股比例	No. of Shares 所持股份數目
Total number of issued shares 已發行股本總數		Total amount of issued shares 已發行股本總額		Total number of paid-up shares 總繳足股數		
Trust details (For Trustee and trust only) 信託詳情(只適用於受託人及信託)						
Trust Name 信託名稱	In English 英文名稱					
Please provide a copy of the trust instrument 請提供信託文書副本	In Chinese 中文名稱					
Date of trust establishment/settlement 信託成立/設定日期	Governing jurisdiction of the trust 監管信託的司法管轄區		<input type="checkbox"/> Hong Kong 香港 <input type="checkbox"/> Other (please specify) 其他(請列明):		Trust Identification number and official body (if any): 信託識別號碼及正式機構(如有):	
Beneficiary class (as described in the trust instrument) 受益人類別(如信託文書所列示者)						
Control of Partnership 合夥經營控制權						
Individuals who control ≥ 10% of the capital, profits or voting rights of the partnership 控制合夥經營的資本、溢利或投票權≥10%的個人	Full name 全名	Full name 全名	Full name 全名	Full name 全名	Full name 全名	Full name 全名
	Full name 全名	Full name 全名	Full name 全名	Full name 全名	Full name 全名	Full name 全名
	Full name 全名	Full name 全名	Full name 全名	Full name 全名	Full name 全名	Full name 全名

II. Optional Services (complete only if required) 其他可選項的服務 (如需要方始填寫)

Online Enterprise Banking Services
網上企業銀行服務
("OEBS")

Note:

- To apply for these optional services, you must be an account holder of the Bank. (i.e. you should at least have one account opened with us)
- The Master has the overall administration and control rights of the Online Enterprise Banking Services. All existing and future accounts can be added to your Online Enterprise Banking Services portfolio by completing the Online Enterprise Banking Services Maintenance Form (or any other form as required by the Bank).
- All Masters and Authorisers must be the authorised signatories of the company's accounts opened with the Bank which are linked to the Online Enterprise Banking Services.
- The OEBS User Name is used to identify which user performed a particular transaction. The OEBS User Name should consist of 6 characters without space, and can be any combination of A to Z and/or 0 to 9. Please note that the user name cannot be changed after it is set up.
- Authorized User of eAlerts Service: Only Master shall have the authority to manage eAlerts Service settings, including add/edit/remove the email address and mobile phone number to receive eAlerts.
- To access the Online Enterprise Banking Services for the first time, each User needs a User Name, Customer Number, Initial Password and a Security Device. The User Name and Customer Number, Initial Password will be mailed to your correspondence address. The Security Devices will be sent to you by ordinary mail or courier. A handling charge may be levied for delivery via courier.
- The Masters are required to enable the Mobile Banking App access for each user via Online Enterprise Banking Services > Mobile Banking Management.
- The Online Enterprise Banking Services offered on the Mobile Banking App and the Website may not be the same and may subject to change by the Bank from time to time.

附註:

- 申請人必須同時為本行的賬戶持有人(即:貴司必須於本行開設最少一個賬戶)。
- 主用戶對網上企業銀行服務有整體行政及控制權。填妥申請使用網上企業銀行服務更改表格(或本行規定的任何其他表格)後,貴司所有現有及將來開設的賬戶均可附加到貴司的網上企業銀行服務組合中。
- 所有主用戶及審核員必須為於本行開設的企業客戶賬戶的授權簽署人,而該賬戶已連結到網上企業銀行服務。
- 網上企業銀行用戶名稱用作識別進行特定交易的用戶的身份。該名稱必須由6個字母組成,當中並無空格,可為英文字母A到Z及/或數字0到9。請注意,用戶名稱於設定後不得更改。
- 電子提示的授權使用人:只有主用戶將獲管理電子提示服務的許可權,包括增加/編輯/刪除接收電子提示的電子郵件和手提電話號碼。
- 首次登入網上企業銀行服務,每個用戶均需要用戶名稱、客戶號碼、初始密碼及保安編碼器。用戶名稱及客戶號碼和初始密碼會郵寄到貴司的通訊地址。保安編碼器將會透過平郵或速遞方式送到你的商業賬戶通訊地址。本行可能會對速遞徵收手續費。
- 主用戶需自行經由網上企業銀行服務>手機銀行管理,為每個用戶單獨開通手機銀行應用程式的使用權限。
- 手機銀行應用程式中的與網站上的網上企業銀行服務可能不同,銀行亦可能會不時進行更改。

Section 1 (Mandatory): Select CCBA OEBS Functions

第一部分 (必填): 勾選中國建設銀行(亞洲)網上企業銀行服務功能

Default Online Enterprise Banking Services Features 網上企業銀行服務默認開通功能

Inquiry 賬戶查詢	Account Transactions 賬戶交易	Others 其他特色服務
Account Inquiry 賬戶查詢 Accounts eStatement Service** 電子賬戶對賬單服務** Integrated Account eStatement Service** 4 電子綜合月結單服務** 4 eAdvice Service*** 電子通知書服務*** Statement Request 申領對賬單服務	Internal Transfer 同戶名轉賬 Third Party Payments* 第三方支付* Foreign Exchange 外匯買賣 Bill Payment 繳費 Direct Debit Authorization Service ⁶ 直接付款授權服務 ⁶ Time Deposit Service**** 定期存款服務****	eAlerts Service 電子提示服務 Checkbook Request 申領支票簿服務

Optional Online Enterprise Banking Services Features 網上企業銀行服務自選開通功能

<input type="checkbox"/> Autopay-out Service ¹	代發服務 ¹
<input type="checkbox"/> Autopay-in Service ¹	代扣服務 ¹
<input type="checkbox"/> Securities Trading Service ² (Please fill in Section 8 accordingly)	證券交易服務 ² (請同時填寫第八部分)
<input type="checkbox"/> International Business	國際結算服務
<input type="checkbox"/> Settlement Agent Related Transaction ³ (Please fill in the corresponding transaction limit)	結算代理相關交易 ³ (請同時填寫交易限額)
<input type="checkbox"/> Business Card ⁵	商務卡 ⁵
<input type="checkbox"/> Cheque, Cashier's Order And Demand Draft Issuance Service ⁷	支票、本票及匯票代發服務 ⁷

* Including FPS Payment.
包括轉數快匯款。

** Once subscribed to eStatement service, the paper statement of such account will no longer be mailed. You may cancel your subscription on eStatement anytime by submitting a special instruction to the Bank. After e-Statement Service cancellation, your statements will be mailed to your registered correspondence address accordingly.
一旦成功設立「電子賬單」服務,其賬單將不再以郵寄方式送遞。您可以透過遞交更改表隨時取消電子賬單的服務。服務取消後,賬單將會郵寄到相應的聯絡地址。

*** Once subscribed to eAdvice service, the paper advice of such account will no longer be mailed.
一旦成功設立「電子通知書」服務,其通知書不再以郵寄方式送遞。

**** Only applicable to clients holding time deposit Account.
僅適用於持有定期存款賬戶的客戶。

¹ To subscribe Autopay-Out/In service, please complete **F1468 and other related forms**.
如需開通代發/代扣服務,請一併填寫 **F1468 及有關申請表**。

² To subscribe Securities Trading service, please complete **F1043 A and F2174**.
如需開通證券交易服務,請一併填寫 **F1043A 及 F2174**。

³ To subscribe Settlement Agent Related Transaction service, **BIC code** is required.
如需開通結算代理相關交易服務,必須持有 **BIC 代碼**。

⁴ To subscribe Integrated Account eStatement, please complete **F650 to subscribe Integrated Account Statement** first. The existing user's account inquiry permission is not applicable to Integrated Account eStatement, all OEBS user(s) will be able to view the account(s) linked to the Integrated Account eStatement and its/their transaction(s) through the eStatement no matter the account(s) is/are linked onto the Online Enterprise Banking

Please provide copies of the relevant authorisation s of the Master users eg board resolution or written authority similar to a board resolution 請提供主用戶的有關授權文件的副本，例如：董事會決議案 或類似董事會決議案的書面授權

Services or not.

如需登記電子綜合月結單服務，請先填寫 **F650 登記綜合月結單服務**。原有對操作員所分配的查詢賬戶權限不適用於電子綜合月結單，貴公司的網上企業銀行用戶都將能夠通過電子綜合月結單查看所有已關聯上綜合結單的賬戶及其交易，不論該賬戶是否已連接到網上企業銀行業務。

5 This function is only limited to Cardmember(s) holding the Company's CCB(Asia) Business Card(s); once the function is enabled, all the CCB(Asia) Business Card(s) registered with the Company will be linked to Online Enterprise Banking Services for inquiry and other operations.

有關功能只限於建行(亞洲)商務卡信用卡會員；一旦成功開通後，貴公司名下的所有建行(亞洲)商務卡將可以通過網上企業銀行服務進行相關查詢及操作。

6 To subscribe Direct Debit Authorisation to Third Party Personal Account with CCBA Local, please complete F1468 and other related forms.

如需開通直接付款授權至建設銀行亞洲個人賬戶，請一併填寫 F1468 及有關申請表。

7 To subscribe Cheque, Cashier's Order And Demand Draft Issuance service, please complete **F2196 and other related forms.**

如需開通支票、本票及匯票代發服務，請填寫 **F2196 及有關申請表**。

Section 2 (Mandatory): User Set Up
第二部分 (必填): 用戶資料設定

Remarks: It is mandatory to fill in **all** the fields for each authorized representative.

備註：每位授權代表的**所有**信息欄位都必須填寫。

Each authorized representative will be entitled to one Security Device upon successful application.

每位授權代表均會在申請成功後獲分配一個保安編碼器。

	Master - 1 主用戶 - 1	Master - 2 主用戶 - 2
Title 稱謂	Mr / Miss / Ms / Mrs 先生 / 小姐 / 女士 / 太太	Mr / Miss / Ms / Mrs 先生 / 小姐 / 女士 / 太太
Surname 姓氏		
Given name and other name 名字及其他名字		
Identification document type 身份證明文件類別	<input type="checkbox"/> HKID No. 香港身份證號碼 <input type="checkbox"/> Passport No. 護照號碼 <input type="checkbox"/> Other ID No. 其他身份證明文件號碼	<input type="checkbox"/> HKID No. 香港身份證號碼 <input type="checkbox"/> Passport No. 護照號碼 <input type="checkbox"/> Other ID No. 其他身份證明文件號碼
Date of Birth 出生日期		
CCBA OEBS User Name## 中國建設銀行(亞洲)網上企業銀行服務用戶名稱##		
(Country Code) Mobile Number # (國家地區編碼) 手提電話號碼#	()	()
Email Address # 電郵地址 #		
Security Device Serial No.: (For Bank Use Only)		

For application concerning more than one Master users, please fill in the following section:

如申請多於一位主用戶，請填寫以下部分：

Access control and transaction limits of the Masters within the CCBA Online Enterprise Banking Services. Please select the management control right(s) of your Master(s)

主用戶於中國建設銀行(亞洲)網上企業銀行服務的登入控制權及交易限額。請選擇您的主用戶的管理控制權。

- One Master user can set up, modify or delete Authorisers and/or Makers, and/or change the authorisation matrix
 一個主戶可以設定、更改或刪去審核員及/或制單員，及/或更改授權模式
- Two Master users must jointly set up, modify or delete Authorisers and/or Makers, and /or change the authorisation matrix
 兩個主用戶必須共同設定、更改或刪去審核員及/或制單員，及/或更改授權模式

* Note: If this option is selected, please fill in information for Two Master users.

附註：若勾選此項，請填寫兩名主用戶資料。

Please provide copies of the relevant authorisations of the Authorisers e.g. board resolution or written authority similar to a board resolution 請提供審核員的有關授權文件的副本，例如：董事會決議案或類似董事會決議案的書面授權

	Operator 操作員 - 1	Operator 操作員 - 2
Operator Role 操作員角色	Authoriser Authoriser/Maker Maker 審核員 審核員/制單員 制單員	Authoriser Authoriser/Maker Maker 審核員 審核員/制單員 制單員
Title 稱謂	Mr / Miss / Ms / Mrs 先生 / 小姐 / 女士 / 太太	Mr / Miss / Ms / Mrs 先生 / 小姐 / 女士 / 太太
Surname 姓氏		
Given name and other name 名字及其他名字		
Identification document type (Only applicable for Authoriser and Authoriser/Maker user role) 身份證明文件類別 (只適用於審核員及審核員/制單員的用戶角色)	<input type="checkbox"/> HKID No. 香港身份證號碼 <input type="checkbox"/> Passport No. 護照號碼 <input type="checkbox"/> Other ID No. 其他身份證明文件號碼	<input type="checkbox"/> HKID No. 香港身份證號碼 <input type="checkbox"/> Passport No. 護照號碼 <input type="checkbox"/> Other ID No. 其他身份證明文件號碼
Date of Birth 出生日期		
CCBA OEBS User Name ## 中國建設銀行(亞洲)網上企業銀行服務用戶名稱 ##		
(Country Code) Mobile Number # (國家地區編碼) 手提電話號碼#	()	()
Email Address # 電郵地址 #		
Security Device Serial No.: (For Bank Use Only)		

	Operator 操作員 - 3	Operator 操作員 - 4
Operator Role 操作員角色	Authoriser Authoriser/Maker Maker 審核員 審核員/制單員 制單員	Authoriser Authoriser/Maker Maker 審核員 審核員/制單員 制單員
Title 稱謂	Mr / Miss / Ms / Mrs 先生 / 小姐 / 女士 / 太太	Mr / Miss / Ms / Mrs 先生 / 小姐 / 女士 / 太太
Surname 姓氏		
Given name and other name 名字及其他名字		
Identification document type (Only applicable for Authoriser and Authoriser/Maker user role) 身份證明文件類別 (只適用於審核員及審核員/制單員的用戶角色)	<input type="checkbox"/> HKID No. 香港身份證號碼 <input type="checkbox"/> Passport No. 護照號碼 <input type="checkbox"/> Other ID No. 其他身份證明文件號碼	<input type="checkbox"/> HKID No. 香港身份證號碼 <input type="checkbox"/> Passport No. 護照號碼 <input type="checkbox"/> Other ID No. 其他身份證明文件號碼
Date of Birth 出生日期		
CCBA OEBS User Name ## 中國建設銀行(亞洲)網上企業銀行服務用戶名稱 ##		
(Country Code) Mobile Number # (國家地區編碼) 手提電話號碼#	()	()
Email Address # 電郵地址 #		
Security Device Serial No.: (For Bank Use Only)		

	Operator 操作員 - 5	Operator 操作員 - 6														
Operator Role 操作員角色	Authoriser Authoriser/Maker Maker 審核員 審核員/制單員 制單員	Authoriser Authoriser/Maker Maker 審核員 審核員/制單員 制單員														
Title 稱謂	Mr / Miss / Ms / Mrs 先生 / 小姐 / 女士 / 太太	Mr / Miss / Ms / Mrs 先生 / 小姐 / 女士 / 太太														
Surname 姓氏																
Given name and other name 名字及其他名字																
Identification document type (Only applicable for Authoriser and Authoriser/Maker user role) 身份證明文件類別 (只適用於審核員及審核員/制單員的用戶角色)	<input type="checkbox"/> HKID No. 香港身份證號碼 _____ <input type="checkbox"/> Passport No. 護照號碼 _____ <input type="checkbox"/> Other ID No. 其他身份證明文件號碼 _____	<input type="checkbox"/> HKID No. 香港身份證號碼 _____ <input type="checkbox"/> Passport No. 護照號碼 _____ <input type="checkbox"/> Other ID No. 其他身份證明文件號碼 _____														
Date of Birth 出生日期																
CCBA OEBS User Name ## 中國建設銀行(亞洲)網上企業銀行 服務用戶名稱 ##	<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table>								<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table>							
(Country Code) Mobile Number # (國家地區編碼) 手提電話號碼#	()	()														
Email Address # 電郵地址 #																
Security Device Serial No.: (For Bank Use Only)																

Note: Please use extra sheet if there are more than six (6) Operators.

附註: 如超過六位操作員, 請另附頁補充資料。

SMS One-time Password will be sent to the corresponding mobile phone number(s) for users' activation and notifications; relevant notifications will also be sent to the corresponding email address(es). Different authorized representatives must not share the same mobile number and email address.

短信一次性密碼將發送至相應的手提電話號碼以進行用戶激活及通知, 相關通知亦將會發送至相應的電郵地址。不同授權代表不能共用相同的手提電話號碼及電郵地址。

OEBS User Name is used to identify which user performed a particular transaction. It should consist of 6 characters without space, and can be any combination of A to Z and/or 0 to 9. Please note that the user name cannot be changed after it is set up.

網上企業銀行用戶名稱用作識別進行特定交易的用戶的身份。該名稱必須由 6 個字母組成, 當中並無空格, 可為英文字母 A 到 Z 及/或數 0 到 9。請注意, 用戶名稱於設定後不得更改。

Section 3 (Mandatory): Account(s) to be linked to CCBA OEBS (For Account(s) under same name only)
第三部分 (必填): 關聯至網上企業銀行服務的賬戶 (只限同戶名賬戶)

Please list out all accounts you wish to link to the CCBA OEBS. The Bank does not guarantee that all accounts listed will be linked.
 請列出所有貴司擬與網上企業銀行服務連結的賬戶。本行並不保證所有列出的賬戶均會獲連結。

Select all accounts or:

(Note: If you select ALL accounts, please ensure that all relevant corporate approvals are provided to the Bank, which allow the Master(s) and Authoriser(s) to act on behalf of the Customer for all nominated accounts via CCBA OEBS. If you have further questions in relation to this, please contact your relationship managers.)

選擇所有賬戶 或:

(附註: 如果貴司選擇加入所有賬戶, 請確保向本行提供所有相關的公司批准, 讓主用戶及審核員得以就所有選定的賬戶透過網上企業銀行代表客戶行事。如果貴司就這方面有任何疑問, 請聯絡貴司的客戶經理。)

	Account name: 賬戶名稱:	Account number/ Account Type: 賬戶號碼/類型:	Currency: 貨幣:
Account 1 賬戶 1			
Account 2 賬戶 2			
Account 3 賬戶 3			
Account 4 賬戶 4			
Account 5 賬戶 5			

Section 4 (Mandatory): SMS Notification (Applicable for Master(s) or Authorizer(s) only)
第四部分 (必填): 短信通知 (僅適用於主用戶 / 審核員)

CCBA OEBS User Name 中國建設銀行(亞洲)網上企業銀行服務用戶名稱	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(Country Code) Mobile Number * (國家地區編碼) 手提電話號碼*	()	()

Note: An SMS alert will be sent to the mobile phone number (s) for any bank communications (e.g. payment is finally approved, upon successful activation of Online Enterprise Banking Services/ verification code for the registration of FPS Addressing Service).

附註: 任何銀行資訊(例如付款經最終核准/成功啟動網上企業銀行服務後/轉數快服務登記的驗證碼) 銀行會傳送短訊通知到此手提電話號碼。

* CCBA OEBS User Name and mobile phone number must match with the Authorised Representatives' information registered with the bank.

* 中國建設銀行(亞洲)網上企業銀行服務用戶名稱及手提電話號碼必須跟預留銀行的授權代表資料一致。

Section 5 (Mandatory): Email Address for FPS Payment and the Registration of FPS Addressing Service
第五部分 (必填): 轉數快匯款及服務登記的電郵地址

Email Address 電郵地址	<input type="text"/>
-----------------------	----------------------

Note: This email address can be used for Registration of FPS Addressing Service and receiving the verification code. Email notification will be sent to this email address for FPS Payment and Registration of FPS Addressing Service. If your email address is already recorded in our Bank, this section is not applicable.

附註: 此電郵地址將可用作轉數快服務登記以及收取相關驗證碼; 轉數快匯款及服務登記的電郵通知將會傳送到此電郵地址。如已在本行登記電郵地址, 此部分不適用。

Section 6 (Mandatory): Transaction Limits**第六部分 (必填): 交易限額設置**

Please refer to the Special Terms and Conditions for Online Enterprise Banking Services set out in the Terms and Conditions for Accounts and Related Services (For Enterprise Customers) for all available services.

有關所有中國建設銀行(亞洲)網上企業銀行服務範疇，請參閱於賬戶及有關服務的條款和條件(企業客戶)所列之網上企業銀行服務的特別條款和細則。

Please specify your requested Daily Transaction Limits in the table below:

請在下表註明貴司擬申請所需的每日交易限額：

For Internal Transfer and Third Party Payments 適用於同戶名轉賬及第三方付款		
Requested daily transaction limit (Limit as in HKD equivalent; if this is left blank, the limit will be set as zero) 申請所需的每日交易限額 (限額為港幣等值; 如留空, 則限額將被設定為零)		
Total daily transaction limit 日累積交易總限額	HKD	
	For HKD, USD and CNY accounts: 港元、美元及人民幣賬戶:	For other currencies accounts: 其他幣種賬戶:
Internal Transfer 同戶名轉賬		
Third Party Payments: Registered Beneficiaries* 第三方付款: 登記受益人*		
Third Party Payments: Non-Registered Beneficiaries* 第三方付款: 非登記受益人*		
For Settlement Agent Related Transaciton service 適用於結算代理相關交易		
Settlement Agent Registered Beneficiaries** 結算代理: 登記受益人**		
Settlement Agent Non-Registered Beneficiaries** 結算代理: 非登記受益人**		

Note : For maximum client daily transaction limit, please contact your relationship manager

附註: 有關每日客戶交易限額的上限, 請聯絡貴司的客戶經理

* Including FPS Payment

包括轉數快匯款

** If the client has not activated the Settlement Agent Related Transaciton service, please leave the corresponding field(s) blank
如客戶未開通結算代理相關交易服務, 毋須填寫該功能相關的每日交易限額

Section 7: Corporate Bill Payment Service**第七部分: 企業繳費服務****Registration of High Risk Merchants 登記高風險商戶**

Add the following merchant(s) for Corporate Bill Payment Service*

增加以下商戶作為企業繳費服務之用*

	Merchant Name** 商戶名稱**	Merchant Account /Bill No 商戶戶口 / 賬單號碼	Set the daily bill payment limit for High Risk merchant(s) 設定高風險商戶每日繳付賬單限額 (Maximum: HKD500,000 or its equivalent)*** (最高為 500,000 港元或其等值貨幣)***
1			HKD _____
2			HKD _____
3			HKD _____
4			HKD _____
5			HKD _____

Daily Bill Payment Limit 每日繳付賬單限額

Bill Payment Type 繳費項目	Payment Channels 繳費途徑	Maximum Daily Bill Payment Limit (HKD) 最高每日繳付賬單限額 (港幣)	Adjust Daily Bill Payment Limit 更改每日繳付賬單限額
Tax 稅務	OEBS 「網上企業銀行」	3,000,000	HKD _____
General Limit 商戶總限額	OEBS 「網上企業銀行」	500,000***	Not Applicable 不適用

* Only applicable to i) merchants under the "Banking and Credit Card Services" and "Credit Services" and ii) others merchant(s) that require pre-registration.

For other merchant(s), you can add bills through OEBS.

只適用於 i) 「銀行或信用卡服務」、「信貸財務」商戶類別；和 ii) 其他需預先登記的商戶。其他商戶則可於「網上企業銀行」登記賬單。

** Please make sure the merchant name is filled correctly. For details, you can refer to the Bill Payment Merchant List.

請確保所填寫的商戶名稱正確無誤。詳情貴司可參閱繳費商戶名單。

(https://online.asia.ccb.com/PersonalHKWeb/resources/hongkong_tc/doc/CoporateOnlineBankingBillPaymentMerchantList.pdf)

*** The maximum daily bill payment limit via OEBS is HKD500,000, excluding Tax Payment.

經「網上企業銀行」進行的繳費，每日繳付賬單限額最高為 500,000 港元，此限額不適用於稅項。

Section 8: Securities Trading Notification (Applicable only if you are subscribing to Securities Trading Service)

第八部分：證券交易通知（如勾選證券交易服務，請填寫此部分）

Name of Authorised User*: 授權人姓名*:		HKID / Passport No.*: 身份證 / 護照號碼*:	
Notification Channel # 提示渠道#	Language 語言	Contact Information* 聯絡資料*	
<input checked="" type="checkbox"/> SMS 短訊*	<input type="checkbox"/> English 英文 / <input type="checkbox"/> Chinese 中文	(Country Code) Mobile Number * (_____) _____ (國家地區編碼) 手提電話號碼*	
<input type="checkbox"/> Email 電郵*		Email Address: 電郵地址:	

*The Bank will notify you when trade orders are fully or partially completed, rejected or cancelled on a trading day via the above selected notification channel(s).

當證券買賣指示完成、部份完成、被拒絕或被取消的時候，本行會透過以上渠道向貴司發送電子通知。

* Mobile number is mandatory. Only Master / Authoriser may receive the related notifications under Securities Trading Service..

手機號碼為必須的選項。只有主用戶或審核員可以接收證券交易服務下的相關通知。

Section 9: Registered Beneficiary/ FPS Recipient
第九部份：登記受益人/ 轉數快收款人

1	Account Type 賬戶類型	<input type="checkbox"/> Bank Account Number 賬戶號碼	<input type="checkbox"/> Email Address 電郵地址
		<input type="checkbox"/> Mobile Number 手提電話號碼	<input type="checkbox"/> FPS ID 快速支付編號
	Beneficiary Name* 受益人名稱*		
2	Account Type 賬戶類型	<input type="checkbox"/> Bank Account Number 賬戶號碼	<input type="checkbox"/> Email Address 電郵地址
		<input type="checkbox"/> Mobile Number 手提電話號碼	<input type="checkbox"/> FPS ID 快速支付編號
	Beneficiary Name* 受益人名稱*		
3	Account Type 賬戶類型	<input type="checkbox"/> Bank Account Number 賬戶號碼	<input type="checkbox"/> Email Address 電郵地址
		<input type="checkbox"/> Mobile Number 手提電話號碼	<input type="checkbox"/> FPS ID 快速支付編號
	Beneficiary Name* 受益人名稱*		

* To register a FPS Recipient, only Mobile Number/ Email Address/ FPS ID is applicable; "Beneficiary Name" is not required.
 登記轉數快收款人，只需提供手提電話號碼/電郵地址/快速支付編號；毋需填寫「受益人名稱」

<p>For Bank Use:</p> <p><input type="checkbox"/> Waive courier charge</p> <p>Approved By: _____</p> <p>(Please refer to related P&P for the approval procedure)</p>	<p>Section 10: Collection of Password and Security Device 第十部分：領取密碼和保安編碼器</p>
	<p>To access the Online Enterprise Banking Services for the first time, each User needs a User Name, Customer Number, Initial Password and a Security Device. The User Name, Customer Number, and Initial Password will be mailed to your correspondence address. 首次登入網上企業銀行服務，每個用戶均需要使用用戶名稱、客戶號碼、初始密碼及保安編碼器。用戶名稱及客戶號碼和初始密碼會郵寄到貴司的通訊地址。</p> <p>The Security Devices will be sent to you via the following method. 保安編碼器將會透過以下方式寄送給貴司。</p> <p>For Hong Kong Correspondence Address 適用於香港通訊地址 Default delivery method: Send it by ordinary mail to the correspondence address of my/our business account 默認遞送方法：以平郵方式送到本人／吾等的商業帳戶的通訊地址</p> <p>For Mainland and Overseas Correspondence Address 適用於內地及海外通訊地址 Default delivery method: Send it by courier to the correspondence address of my/our business account 默認遞送方法：以速遞方式送到本人／吾等的商業帳戶的通訊地址</p>

III. Deposit Protection Scheme 存款保障計劃

<p>Deposit Protection Scheme 存款保障計劃</p>	<p>1. The following types of deposit maintained with the Bank are deposits qualified for protection by the Deposit Protection Scheme (“DPS”) in Hong Kong: 在本行的以下類型存款是具有香港存款保障計劃（「存款保障計劃」）保障資格的存款：</p> <p>(i) Savings account 儲蓄賬戶 (ii) Current accounts/cheque accounts; and 往來／支票賬戶；及 (iii) Time deposits with a term of 5 years or less. 五年或以下的定期存款</p> <p>2. Please note that the following deposits maintained with the Bank are not a protected deposit and are not protected by the DPS in Hong Kong: 請注意，在本行的以下類型存款並非保障存款且不受香港存款保障計劃保障</p> <p>(i) currency linked deposits 外幣掛鈎存款 (ii) interest rate linked deposits 利率掛鈎存款 (iii) time deposits with a term of more than 5 years 五年以上的定期存款 (iv) Others 其他：_____</p> <p>(collectively, “Non-Protected Products”) (統稱「不受保障產品」)</p> <p>By signing this application form, I/we acknowledge that I/we have received and understand the foregoing information and understand that the Non-Protected Products are not protected deposits and are not protected by the DPS in Hong Kong 本人／吾等在本申請表格上簽名確認收到及明白提供之資料，同時明白「不受保障產品」不是保障存款且不受香港存款保障計劃保障。</p>
	<p><input type="checkbox"/> Please tick this box if the following details as set out in “Part IV - Other Information Required” remain the same as set out in your existing Account Application Form (For Enterprise Customers) to the Bank. Otherwise please complete those details. 若下列資訊(<第 IV 部份 - 其他所需資料>)與貴司在已遞交給本行的《賬戶申請表格(企業客戶)》的資訊一致，請在本方框內打鈎。若不一致，請填寫詳情。</p>

IV. Other Information Required 其他所需資料

1. Does your company have any principal shareholders/Ultimate Beneficial Owners? (Principal shareholder refers to a person entitled to exercise or control the exercise of 10% or more of the voting rights of a company. Ultimate Beneficial Owner refers to the natural person who ultimately owns or controls a customer and/or the person on whose behalf an account is maintained or a transaction is being conducted, including those persons who could exercise ultimate effective control over a legal person or arrangement.)

貴司是否有主要股東／最終實益擁有人？（主要股東是指一名有權行使或控制行使一家公司 10% 或以上的投票權的人士。最終實益擁有人指最終擁有或控制一名客戶的自然人，以其身份為某人持有戶口或進行交易的人士。它亦包括那些能夠對一名法人或一項安排而行使最終控制權的人士。）

Yes 是

Please provide the name(s) of the natural person(s) [Not required if the name(s) has already been provided in Page 6 under List of Shareholder(s)/Beneficial Owner(s)]:

請提供此自然人的姓名[如已經於股東／實益擁有人名單中提供(第六頁)，無須再提供]：

No 否

2. What is/are the type(s) of issued shares for your company? (For Limited Company only) 貴司已發行的股票為哪一類別？（只適用於有限公司）

Registered Shares 記名股票

Bearer Shares 不記名股票

Please fill in the following part. If the ownership is 5% or above, please fill in the Declaration form on Bearer Shares Ownership additionally. 請填寫以下部分(如持股 5%或以上，請填寫以下部分，並另請填寫不記名股票申報表)

Name of Ownership 擁有人姓名	Percentage of Ownership 持股比例
_____	_____
_____	_____
_____	_____

3. Is / Are the sole-proprietor, partners, director(s), principal shareholder(s) or account signatory(ies) or beneficial owner(s) politically exposed persons (PEP) or closely associated with PEP? (politically exposed person refers to individuals being, or who have been, entrusted with prominent public functions, such as heads of state or of government, senior politicians, senior government, judicial or military officials, senior executives of public organizations and senior political party officials)

獨資經營人、合夥人、董事、主要股東、賬戶簽署人或實益擁有人是否政界人士或與政界人士有密切關係？(政界人士是指現在是或曾經擔任重要公職人員的個人，例如國家或政府元首、資深政客、政府高官、司法或軍隊官員、公營機構的高級管理人員及黨政要員)

No 否

Yes (Please provide the information requested below) 是 (請提供以下所需資料)

First PEP (if any) 第一位政界人士(如有)：

Title: Mr / Miss / Ms / Mrs (please circle) 稱謂: 先生/小姐/女士/太太 (請圈出)

Name in English 英文姓名：

Name in Chinese 中文姓名：

Position 職位：

HKID No. 香港身份證號碼

Passport No. 護照號碼

Other 其他

Date of Birth 出生日期：_____

Second PEP (if any) 第二位政界人士(如有)：

Title: Mr / Miss / Ms / Mrs (please circle) 稱謂: 先生/小姐/女士/太太 (請圈出)

Name in English 英文姓名：

Name in Chinese 中文姓名：

Position 職位：

HKID No. 香港身份證號碼

Passport No. 護照號碼

Other 其他

Date of Birth 出生日期：_____

(Note: Please use extra sheet(s) if there are more than two (2) PEPs).

(附註: 如超過兩位政界人士，請另附頁補充資料)

V Securities and Investment Services 證券及投資服務

Applicable only to Securities Account 僅適用於證券賬戶

- (i) If the Customer is a company - Is any of the directors, principal shareholders or Ultimate Beneficial Owners of the company, or persons authorised by the company to operate the account(s), employed by any licensed or registered person who carries out regulated activities as defined in the Securities and Futures Ordinance?
若客戶是一家公司 - 其公司是否有任何董事、主要股東或者最終受益人或者任何公司授權運作賬戶的人員受僱於一家根據《證券及期貨條例》從事受規管活動的持牌人或註冊人？
- Yes 是
(Please provide written consent from the relevant employer(s) for the opening and operation of the Securities Account)
(請提供相關僱主關於開立和運作證券賬戶的書面同意)
- No 否
- (ii) If the Customer is a sole proprietorship - Is the sole-proprietor, or any of the persons authorised by the Customer to operate the account(s), employed by any licensed or registered person who carries out regulated activities as defined in the Securities and Futures Ordinance?
若客戶是獨資經營 - 客戶自身或者任何客戶授權運作賬戶的人員是否受僱於一家根據《證券及期貨條例》從事受規管活動的持牌人或註冊人？
- Yes 是
(Please provide written consent from the relevant employer(s) for the opening and operation of the Securities Account)
(請提供相關僱主關於開立和運作證券賬戶的書面同意)
- No 否
- (iii) For all other Customers - Is any of the proprietors, partners or beneficial owners of the Customer, or persons authorised by the Customer to operate the account(s), employed by any licensed or registered person who carries out regulated activities as defined in the Securities and Futures Ordinance?
所有其他客戶 - 客戶的任何業主、合夥人或者實益擁有人或者客戶授權操作賬戶的人員是否受僱於一家根據《證券及期貨條例》從事受規管活動的持牌人或註冊人？
- Yes 是
(Please provide written consent from the relevant employer(s) for the opening and operation of the Securities Account)
(請提供相關僱主關於開立和運作證券賬戶的書面同意)
- No 否

Investment Profile Questionnaire – Applicable Only To Securities Account and Linked Deposits 投資評估問卷 - 僅適用於證券賬戶和掛鈎存款

IMPORTANT NOTES:

This questionnaire is designed to help your company consider your company's attitude toward investment risks. Please complete this questionnaire to help you understand your company's risk profile.

This questionnaire is provided by China Construction Bank (Asia) Corporation Limited (the "Bank"). It asks questions which provide some indication of the overall general attitude toward risk for a typical investor displaying the investment characteristics. It may not match your company's actual attitude toward investment risk, but it indicates the profile your company may fit into. The results of this questionnaire are derived from information that your company has provided to the Bank, and only serve as a reference for your company's consideration when making your company's own investment decisions. This questionnaire and the results are not an offer to sell or a solicitation for an offer to buy any financial products and services and they should not be considered as investment advice. Your company is encouraged to consult your company's own independent financial advisors before making any investment decision.

The past performance of an investment product is not a guide to its future performance and yields are not guaranteed. The value of an investment product can go down as well as up and your company could lose some or all of the principal amount invested. Investment products (such as securities, mutual funds, bonds, structured products, etc) are not deposits or other obligations of, or guaranteed by, the Bank or any of its affiliates. For the risks involved in investing in the investment products, your company should refer to the offering documents of the relevant investment products.

Your company's risk profiling category may change in reference to your company's current attitude toward investment risks. In view of such, you are encouraged to review your company's existing investment portfolio taking reference to your company's latest risk profiling category. Please contact our Relationship Manager if you need further assistance.

重要事項：

此問卷是為幫助貴公司評估貴公司的投資風險取向而設的，請填妥以下問卷，以便了解貴公司的風險評估。

此問卷由中國建設銀行(亞洲)股份有限公司(「本行」)提供。有關問題用以表示擁有類似貴公司投資特性的典型投資者對投資風險的態度。這問卷顯示可能符合貴公司的風險取向，但未必與貴公司的實際投資風險取向相符。此問卷的結果是根據貴公司所提供的資料而制定，並只供貴公司作為貴公司投資決定的參考。此問卷的內容及結果不可視為對任何投資產品及服務的銷售或購買邀請，亦不應視為投資建議。在作出任何投資決定前，請先諮詢獨立財務投資顧問。

投資產品的過去表現，並不一定反映或保證其將來的表現，而投資產品的投資價格可升可跌，因此有可能令貴公司損失部分或全部投資本金。投資產品〔如證券、基金、債券、結構性產品等〕並非銀行存款，而本行或任何其附屬機構並不承擔或擔保該投資所構成的任何責任。貴公司應參閱有關投資產品之銷售文件以進一步了解投資產品的風險。

貴公司所屬之風險評估類別可能會因應貴公司現時對投資風險的態度有所變動。貴公司應審視現時所持有的投資組合並作出適當調整，以符合實際之投資風險取向。如有需要，請與本行之客戶經理聯絡。

I. Customer Contact Details 客戶聯絡資料

Company Name 公司名稱：	_____	Business Registration No. 商業登記號碼：	_____
Completion Date 完成日期：	_____	Handling Unit 負責部門：	_____
Customer No. 客戶號碼：	_____	Handling Staff 負責同事：	_____

II. Questionnaire 問卷

Pre-requisite Questions 先決題目

- A. Can your company bear price fluctuation of your company's investment and accept capital losses?
貴公司是否能夠承受投資上的價格波動，而導致資金上的損失？
- (1) Yes 是
- (2) No 否
- B. Does your company (including its personnel responsible for investment functions) have any knowledge on investment decisions?
貴公司 (包括專責投資職能的職員) 是否擁有投資決定的知識？
- (1) Yes, the company has knowledge on investment decisions.
是，本公司具備有關投資決定的知識。
- (2) No, the company does not have any knowledge on investment decisions.
否，本公司並沒有具備有關投資決定的知識。

Customer's Investment Profile Questions 客戶投資評估題目

1. In general, what is the average percentage of your company's net liquid assets* that will be allocated for investment purpose?
一般情況下，貴公司用作投資的資金佔貴公司流動資產淨值*平均百分比是多少？
- (1) Less than 5% 少於5%
- (2) 5% to less than 10% 5%至10%以下
- (3) 10% to less than 20% 10%至20%以下
- (4) 20% to less than 30% 20%至30%以下
- (5) 30% or more 30%或以上

* Net Liquid Asset is (a) Liquid Assets minus (b) Current Liabilities. Liquid assets are commonly defined as any asset that can be converted into cash within 20 working days, e.g. cash, deposit, foreign currency, freely tradable securities, etc.

* 流動資產淨值是指(甲)流動資產減去(乙)流動負債，流動資產普遍地界定為可以在 20 個工作日內兌換成現金的任何資產，例如現金、存款、外幣、可自由買賣的證券等。

2. Does your company have any qualified personnel* to make decisions related to financial investments?
貴公司是否有任何合資格人士*作有關金融投資的決定？
- (1) Yes, we have qualified personnel with relevant professional qualifications to make investment decisions.
是，本公司有具備相關專業資格的合資格人士作投資決定。
- (2) No, but we have adequate knowledge on investment decisions.
否，但本公司在投資決定上有足夠的知識。
- (3) No, but we have some knowledge on investment decisions.
否，但本公司有一些有關投資決定的知識。

* Qualified personnel:

It refers to the personnel who are responsible for investment function of the company and possess relevant professional qualification relating to investment, such as the following industry qualifications:

* 合資格人士：

此乃指負責貴公司投資職能的人員已具備投資相關專業資格，例如以下行業資格：

ACA, ACCA, ACMA, AAIA, CPA, CMA, CGA, RFP, CFP, CFA, FRM, CPRM or PRM	
ACA - The Associate Chartered Accountant	英國皇家特許會計師
ACCA - The Association of Chartered Certified Accountants	英國特許公認會計師
ACMA - Associate Chartered Management Accountant	
AAIA - Association of International Accountants	
CPA - Certified Practising Accountant	
CMA - Certified Management Accountant	澳洲註冊管理會計師
CGA - Certified General Accountant	
RFP - Registered Financial Planner	美國註冊財務策劃師
CFP - Certified Financial Planner	財務策劃師
CFA - Chartered Financial Analyst	特許財經分析師
FRM - Financial Risk Manager	金融風險管理師
CPRM - Commodity Price Risk Manager	
PRM - Professional Risk Manager	國際風險管理師

3. In terms of average monthly operating expenses, how much will your company reserve for the unforeseeable events with cash or highly-liquid assets such as foreign currency, bullion and freely tradable securities?

以每月平均營運開支計算，貴公司會預留多少備用現金或高流動性資產，例如外幣、黃金和自由交易的證券等，以應付突發事件？

- (1) Less than 1 month 少於 1 個月
 (2) 1 month to less than 3 months 1 個月至 3 個月以下
 (3) 3 month to less than 6 months 3 個月至 6 個月以下
 (4) 6 month to less than 12 months 6 個月至 12 個月以下
 (5) 12 months or more 12 個月或以上

4. In general, what is the proportion of your company's surplus* to be allocated to the investment portfolio?

一般情況下，貴公司分配作投資組合的盈餘*比重是多少？

- (1) Less than 5% 少於5%
 (2) 5% to less than 10% 5%至10%以下
 (3) 10% to less than 20% 10%至20%以下
 (4) 20% to less than 25% 20%至25%以下
 (5) 25% or more 25%或以上

*Surplus is defined as retained earnings accumulated from current or prior period.

*盈餘是指由現在或先前計起的保留盈餘。

5. What is the average investment horizon for the investments of your company?

貴公司對投資的平均投資年期是多久？

- (1) Less than 1 year 少於 1 年
 (2) 1 year to less than 2 years 1 年至 2 年以下
 (3) 2 years to less than 3 years 2 年至 3 年以下
 (4) 3 years to less than 5 years 3 年至 5 年以下
 (5) 5 years or more 5 年或以上

6. Which of the following best describes your company's investment attitude?

下列哪項最合適地形容貴公司的投資意向？

- (1) We can only bear little price fluctuation of our investment and wish to gain slightly higher than the rate of bank deposits.
本公司只能夠承受投資上較小的價格波動，並希望獲得稍微高於銀行存款利率的回報。
 (2) We can bear moderate price fluctuation of our investment and wish to gain much better than the rate of bank deposits.
本公司能夠承受投資上適度的價格波動，並希望獲得明顯高於銀行存款利率的回報。
 (3) We can bear high degree of price fluctuation of our investment and wish to have gain comparable to the stock market indexes.
本公司能夠承受投資上較大的價格波動，並希望獲得媲美股票市場指數的回報。
 (4) We can bear any price fluctuation of our investment and wish to gain remarkably higher than the stock market indexes.
本公司能夠承受投資上任何價格波動，並希望獲得明顯高於股票市場指數的回報。

7. Which of the following best describes your company's investment experience in the following investment products? (Please choose more than one answer if appropriate.)

下列哪項最合適地表達貴公司對投資產品的投資經驗？(如適用，請選擇多於一項)

Type 種類	No Experience 沒有經驗	Less than 3 Years of Experience 3年以下經驗	3 Years or More of Experience 3年或以上經驗
Guaranteed Funds, Principal Protected Products (e.g. Certificates of Deposit, Principal Protected Structured Deposits/Notes) 保本基金、保本產品 (例如:存款證、保本的結構性存款/票據)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Foreign Currency, Paper Gold 外幣、紙黃金	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fixed Income Instruments, Bond Funds 定息投資工具、債券基金	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Balanced Funds, Non-Principal Protected Structured Products linked to Currency/Interest Rate (e.g. Currency-linked Deposit, Interest Rate-linked deposit) 平衡基金、與貨幣/利率掛鈎的非保本結構性產品 (例如:貨幣掛鈎存款、利率掛鈎存款)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Equity Funds, Investment-linked Assurance Scheme, Stocks, Non-Principal Protected Structured Products linked to any asset class other than those listed in (4) above. (e.g. Equity-linked Investment) 股票基金、投資相連壽險產品、股票、與上述(4)以外的資產類別掛鈎的非保本結構性產品 (例如:股票掛鈎投資)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hedge Funds, Derivatives, Leverage Products (e.g. Options, Futures, Warrants, Margin Trading) 對沖基金、衍生工具、槓桿產品 (例如:期權、期貨、認股權證、孖展交易)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Our company confirms that the information provided in this form is correct and complete; and we agree with the result of the Investment Profile Questionnaire. Our company also confirms that we have received a copy of this Form.

本公司確認於此份問卷內所提供之一切資料乃正確及完整；並同意本風險評估問卷之結果。本公司亦確認已收到此表格的副本。

Name 名稱: _____

Date 日期: _____

VI Acknowledgements and Confirmations 確認及保證

General Acknowledgements and Confirmations

1. In connection with my/our account(s) with the Bank, I/we provide the information set out above regarding ourselves to the Bank. I/we represent, warrant, declare and confirm that all such information and any other information provided in and in connection with this Account Maintenance Application Form and any other banking documents I/we may sign or enter into from time to time is and will be true and correct and that the Bank may from time to time rely on such information in all matters concerning our mutual relations. I/we hereby undertake to notify the Bank in writing of any change in the information provided in and in connection with this Account Maintenance Form and any other banking documents signed or entered into by me/us from time to time.
2. I/we acknowledge and confirm that I/we have been advised by the Bank to obtain independent professional advice with respect to any account and/or service provided to me/us by the Bank and the legal implications of me/us entering into this Account Maintenance Form and any other banking documents I/we may from time to time sign or enter into with respect to any such service(s).
3. I/we represent, warrant and undertake that no other person has or will have any interest of whatsoever nature in the account(s) opened by me/us and any transactions conducted by me/us through the account(s). If I am/we are not the true and full beneficial owner(s) of the account(s) opened by me/us, I/we undertake to inform the Bank and provide the Bank with such information as to the ultimate beneficial owner(s) as the Bank may from time to time require.
4. I/we acknowledge and agree that my/our personal data will be used and disclosed in accordance with the Notice To Customers Relating To The Personal Data (Privacy) Ordinance.
5. I/we understand and confirm that English version of this Account Maintenance Form and/or any other banking documentation is the governing version and shall prevail whenever there is any discrepancy between the English and the Chinese translation of it.

一般性確認及保證

1. 就本人/吾等在實行開立之賬戶而言，本人/吾等向貴行提供以上有關本人/吾等的資料，本人/吾等表示、保證、聲明並確認所有上述資料和任何其他與本賬戶服務/資料更改表格相關的資料，以及任何其他本人/吾等不時簽署或訂立的銀行文件均屬真實準確的。貴行可以就有關我們之間的相互關係對該等資料加以倚賴。本人/吾等在此承諾，若有任何與本賬戶服務/資料更改表格及不時簽署或訂立的任何其他銀行文件所提供的資料發生變更時，本人/吾等會以書面通知方式知會貴行。
2. 本人/吾等承認並確認，貴行已建議本人/吾等就實行提供給本人/吾等之任何賬戶及/或服務，以及本人/吾等就任何該等服務訂立本服務/資料更改賬戶申請表格及本人/吾等不時簽署或訂立的其他銀行文件之法律含義，諮詢獨立專業意見。
3. 本人/吾等聲明、保證並承諾，現在及將來並無任何人士對本人/吾等開立之戶口及通過該等賬戶進行的交易享有屬任何性質的利益。如果本人/吾等不是本人/吾等所開立賬戶的真實及全面實益擁有人，本人/吾等承諾會按照貴行不時要求，及時知會貴行並提供有關最終實益擁有人之資料。
4. 本人/吾等承認並同意本人/吾等之個人資料將根據《關於〈個人資料(私隱)條例〉的致客戶通知》獲使用及披露。
5. 本人/吾等明白並確認，本賬戶/網上企業銀行服務(或稱"企業網上銀行服務")資料更改表格及/或其他銀行文件的英文文本為管轄文本，英文文本與中文翻譯文本有出現歧義時，以英文文本為準。

Acknowledgements and Confirmations - Accounts and Services Governed by Terms and Conditions for Accounts and Related Services (For Enterprise Customers)

I/we acknowledge that I/we have been provided with the Terms and Conditions for Accounts and Related Services (For Enterprise Customers) which, together with this Account Application Form, my/our Mandate to the Bank and this Account Maintenance Form (For Enterprise Customers) (subject to acceptance by the Bank) shall form and constitute a binding agreement. I/we confirm that I/we have carefully read and considered and that I/we understand the Mandate, this Account Maintenance Form and the Terms and Conditions for Accounts and Related Services (For Enterprise Customers) and that I/we agree to be bound thereby.

Without prejudice to the Terms and Conditions for Accounts and Related Services (For Enterprise Customers) as amended from time to time, by signing this Account Application Form, I/we expressly consent that, pursuant to applicable local or foreign laws, regulations and rules including the U.S. Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA), CCB Group (comprising the Bank and/or its holding company, any subsidiary or affiliate of the Bank or its holding company and any of their branches, offices or units, in each case whether within or outside Hong Kong) may:

- (i) disclose, report, or share my/our information (and/or information of the beneficial owner(s) of the account(s) where applicable) with local or overseas regulators or tax authorities (such as the U.S. Internal Revenue Service) to establish relevant tax liability in any jurisdiction; and
- (ii) withhold and deduct such amount from my/our account(s) or from any payments by the Bank as required by local or overseas regulators or tax authorities.

Applicable only to Foreign Currency (including RMB) Accounts and Transactions

I/we acknowledge and confirm that I/we have read and understand:

- (i) the specific terms and conditions and risk disclosures relating to foreign currency (including RMB) accounts and transactions set out in the Terms and Conditions for Accounts and Related Services (For Enterprise Customers); and
- (ii) (if any) the additional information and risk disclosures relating to foreign currency (including RMB) accounts and transactions provided by the Bank to me/us in connection with this Account Application Form.

In particular, I/we acknowledge and understand:

- (iii) RMB is subject to the PRC government's control (for example, exchange restrictions). Besides, there is no guarantee that RMB will not depreciate. If I/we convert Hong Kong Dollar or any other currency into RMB so as to invest in RMB denominated investment products and subsequently convert the RMB redemption proceeds back into Hong Kong Dollar or any other currency, I/we may suffer a loss if RMB depreciates against Hong Kong Dollar or other currency.
- (iv) RMB business in Hong Kong is subject to frequent changes under, pursuant to or required by the Applicable RMB Rules and the Bank's RMB Clearing Agreements (each as defined in the Terms and Conditions for Accounts and Related Services (For Enterprise Customers)) and may from time to time be subject to additional limitations prevailing in the Hong Kong market.

Applicable only to Securities Account

1. I/We represent, warrant, declare and confirm that, unless otherwise notified to the Bank in writing:
 - (i) I am/we are transacting on my/our own account as principal and am/are not trading on behalf of or as trustee or nominee for any other person; and
 - (ii) I am/we are the person ultimately responsible for originating the instructions in relation to all transactions in the account(s) and that no other person stands to gain the commercial or economic benefits of such transactions and/or bear their commercial or economic risks.
2. I/We acknowledge and confirm that: (i) the Bank has provided and highlighted to me/us the risk disclosure statements set out in Section 8 (Specific Terms and Conditions for Securities Trading Services) of Part B in the Terms and Conditions for Accounts and Related Services (For Enterprise Customers) in a language of my/our choice (English or Chinese); and (ii) the Bank has invited me/us to read the said risk disclosure statements, to ask questions and take independent advice if I/we so wish.
3. I/We hereby accept all risks arising from the establishment and maintenance of account(s) with the Bank.
4. (i) (Applicable only to Customers that are companies) We understand that if any of our directors, principal shareholders or Ultimate Beneficial Owners, or persons authorised by us to operate the account(s) ("Authorised Persons"), is employed by any licensed or registered person who carries out regulated activities as defined in the Securities and Futures Ordinance, they will be required to provide the Bank with written consent from their employer(s) before opening the account(s). We undertake to notify the Bank immediately if any of them become or cease to be employed by any licensed or registered person as aforementioned or if any one of aforesaid person(s) has changed his/her employment status.
 - (ii) (Applicable only to Customers that are sole proprietorships) I understand that if I, or any of the Authorised Persons, am/is employed by any licensed or registered person who carries out regulated activities as defined in the Securities and Futures Ordinance, I or such Authorised Person(s) (as the case may be) will be required to provide the Bank with written consent from my/their employer(s) before opening the account(s). I undertake to notify the Bank immediately if I or any of the Authorised Person(s) become or cease to be employed by any licensed or registered person as aforementioned or if I or any one of aforesaid person(s) have/has changed my/their employment status.
 - (iii) (Applicable to all other Customers) We understand that if any of our proprietors, partners, beneficial owners or Authorised Persons is employed by any licensed or registered person who carries out regulated activities as defined in the Securities and Futures Ordinance, they are required to provide the Bank with written consent from their employer(s) before opening the account(s). We undertake to notify the Bank immediately if any of them become or cease to be employed by any licensed or registered person as aforementioned or if any one of aforesaid person(s) has changed his/her employment status.
5. The following declarations are specific to the Investment Profile Information in Part V above:
 - (i) I/We acknowledge and understand that any statement of investment objectives or financial goals by me/us does not create or create by implication any undertaking, agreement or guarantee by the Bank as to the attainment or the feasibility of attainment of such objectives or goals.
 - (ii) I/We further acknowledge and understand that if I/we fail to answer all of the applicable questions in the Investment Profile Information in Part V above or to provide the Bank with all the information requested by the Bank therein or by way of supplementary questions or requests by the Bank, the Bank and each of its officers, employees and agents are relieved of their respective obligation (to the extent applicable) to consider such information in their determination of my/our circumstances and situation and/or the suitability of any advice, recommendation, promotion or solicitation to me/us and that I/we agree and acknowledge (and the Bank will be regarded as materially relying on my/our having agreed and acknowledged) that:
 - (1) the Bank cannot identify with any certainty my/our financial situation, investment experience, investment objectives, investment horizon, risk tolerance and particular needs;
 - (2) any advice or recommendation provided or any promotion or solicitation of investment products in respect of my/our account shall be treated at best as only general advice, recommendation or introduction; and
 - (3) any advice, recommendation, promotion or solicitation made to me/us does not take into account my/our financial situation, investment experience, investment objectives, investment horizon, risk tolerance and particular needs and I am/we are aware and accept that the suitability of such advice, recommendation, promotion and/or solicitation had not been determined by the Bank.
 - (iii) Notwithstanding the provision of information by me/us in the Investment Profile Information in Part V above, I/we acknowledge and agree that unless the Bank otherwise agrees in writing, the Bank will act as an execution-only broker only and assume no responsibility to make or give any investment advice or recommendation. In these circumstances, I/we understand and acknowledge that I/we will be exposed to the risk of not receiving any advice from the Bank regarding any transaction that I/we may instruct the Bank to execute, including advice regarding the risks of the transaction as well as whether any specific product is suitable for me/us in light of my/our financial situation, investment experience, investment objectives, investment horizon, risk tolerance and particular needs. I/We also understand that I/we may need to seek advice from independent advisers if necessary.

Applicable only to Linked Deposits

6. I/We acknowledge and confirm that: (i) the Bank has provided and highlighted to me/us the risk disclosure statements set out in Section 11 (Specific Terms and Conditions for Linked Deposits) of Part B of the Terms and Conditions for Accounts and Related Services (For Enterprise Customers) in a language of my/our choice (English or Chinese); and (ii) the Bank has invited me/us to read the said risk disclosure statements, to ask questions and take independent advice if I/we so wish.
7. I/We hereby accept all risks arising from the establishment and maintenance of account(s) with the Bank. In particular, I/we acknowledge and understand that the Linked Deposits are not protected by the DPS in Hong Kong and may not be principal protected. I/We also acknowledge that Linked Deposits are structured products involving derivatives and are highly speculative deposits that carry risks not normally associated with ordinary bank deposits.
8. The following declaration are specific to the Investment Profile Information in Part V above:
 - (i) I/We acknowledge and understand that any statement of investment objectives or financial goals by me/us does not create or create by implication any undertaking, agreement or guarantee by the Bank as to the attainment or the feasibility of attainment of such objectives or goals.
 - (ii) I/We further acknowledge and understand that if I/we fail to answer all of the applicable questions in "Part V - Investment Profile Information" above or to provide the Bank with all the information requested by the Bank therein or by way of supplementary questions or requests by the Bank, the Bank and each of its officers, employees and agents are relieved of their respective obligation (to the extent applicable) to consider such information in their determination of my/our circumstances and situation and/or the suitability of any advice, recommendation, promotion or solicitation to me/us and that I/we agree and acknowledge (and the Bank will be regarded as materially relying on my/our having agreed and acknowledged) that:

- (1) the Bank cannot identify with any certainty my/our financial situation, investment experience, investment objectives, investment horizon, risk tolerance and particular needs;
 - (2) any advice or recommendation provided or any promotion or solicitation of investment products in respect of my/our account shall be treated at best as only general advice, recommendation or introduction; and
 - (3) any advice, recommendation, promotion or solicitation made to me/us does not take into account my/our financial situation, investment experience, investment objectives, investment horizon, risk tolerance and particular needs and I am/we are aware and accept that the suitability of such advice, recommendation, promotion and/or solicitation had not been determined by the Bank.
- (iii) Notwithstanding the provision of information by me/us in the Investment Profile Information in Part V above, I/we acknowledge and agree that unless the Bank otherwise agrees in writing, the Bank will act as an execution-only broker only and assume no responsibility to make or give any investment advice or recommendation. In these circumstances, I/we understand and acknowledge that I/we will be exposed to the risk of not receiving any advice from the Bank regarding any transaction that I/we may instruct the Bank to execute, including advice regarding the risks of the transaction as well as whether any specific product is suitable for me/us in light of my/our financial situation, investment experience, investment objectives, investment horizon, risk tolerance and particular needs. I/We also understand that I/we may need to seek advice from independent advisers if necessary.

Applicable only to CCBA Online Enterprise Banking Services Accounts and Transactions

I/We acknowledge and confirm that I/we have read and understand:

- (i) the specific terms and conditions and risk disclosures relating to the Online Enterprise Banking Services related accounts and transactions set out in the Terms and Conditions for Accounts and Related Services (For Enterprise Customers);
- (ii) (if any) the additional information and risk disclosures relating to the Online Enterprise Banking Services accounts and transactions provided by the Bank to me/us in connection with this Account Maintenance Form;
- (iii) the director whose name and signature appears below is authorized to sign the CCBA Online Enterprise Banking Services Maintenance Form and/or any other documents relating to the Online Enterprise Banking Services on behalf of the applicant company; and
- (iv) upon successful registration for the eStatement Service for Integrated Account Statement, the user's account inquiry permission is not applicable to Integrated Account eStatement, all OEBS user(s) will be able to view the account(s) linked to the Integrated Account eStatement and its/their transaction(s) through the eStatement no matter the account(s) is/are linked onto the Online Enterprise Banking Services or not.
- (v) the specific terms and conditions and risk disclosures set out in the Terms and Conditions for Bank Services relating to Faster Payment System (<https://www.asia.ccb.com/hongkong/enterprise/doc/fps-tnc.html>) and in the Terms and Conditions for Electronic Direct Debit Authorisation Service (https://www.asia.ccb.com/hongkong/enterprise/edda_tnc.html).

知悉及確認 - 主條款管轄受戶口及有關服務個條款和條件(企業客戶)所規限的賬戶與服務之知悉及確認(企業客戶)

本人/吾等知悉,本人/吾等獲提供的戶口及有關服務的條款和條件(企業客戶)連同賬戶申請表格、銀行授權書及本賬戶服務/資料更改表格(得到貴行受理),將共同構成一份具有約束力的協議。本人/吾等確認本人/吾等已仔細閱讀並經慎重考慮,本人/吾等理解該等授權、本賬戶服務/資料更改表格及戶口及有關服務的條款和條件(企業客戶),且同意受其約束。

在不損害不時修訂的戶口及有關服務條款和條件(企業客戶)的原則下,在簽署本賬戶申請表格後,即表示本人/吾等明確地同意根據適用的本地或外國法律、規則及規則包括美國海外戶口稅收合規法案(FATCA)之規定,建設銀行集團(包含在香港境內外的貴行和/或貴行的控股公司、貴行或貴行控股公司的任何附屬公司或關聯機構以及貴行或貴行控股公司的分行、辦事處或單位)可:

- (i) 向本地或海外監管機構或稅務機構(如美國國家稅務局)披露、呈交或提供本人/吾等之資料(和/或戶口的實益擁有人的資料,如適用)以確立於任何司法管轄區的相關稅務責任;及
- (ii) 按本地或海外監管機構或稅務機構之要求,從本人/吾等的戶口或任何貴行作出的付款中預扣及扣減所需款項。

只適用於外幣(包括人民幣)賬戶及交易

本人/吾等知悉並確認本人/吾等已閱讀及理解:

- (i) 列於戶口及有關服務的條款和條件(企業客戶)與外幣(包括人民幣)賬戶及交易相關的特別條款和細則以及風險披露;及
- (ii) (如有)與貴行就本賬戶申請表格向本人/吾等提供與外幣賬戶(包括人民幣)及交易相關的額外資訊及風險披露。

本人/吾等特此承認並理解:

- (iii) 人民幣受中華人民共和國政府的管制(例如,外匯限制)。此外,人民幣也存在貶值風險。本人/吾等倘若以港幣或任何其他貨幣兌換人民幣用作投資人民幣計值投資產品,一旦人民幣貶值,本人/吾等其後兌換人民幣贖回款項或港幣或其他貨幣時將承受損失。
- (iv) 人民幣在香港之業務會受制於香港市場不時之變化及其他限制,同時亦需遵守適用之人民幣法規及銀行之人民幣清算協議(有關條款已在戶口及有關服務的條款和條件(企業客戶)款訂明)。

僅適用於證券賬戶

1. 本人/吾等陳述、保證、申明並確認,除非另行書面通知貴行:
 - (i) 本人/吾等為自己的利益以主事人身份進行交易,並沒有代表或者作為任何其他人的受託人或者代名人而進行交易;及
 - (ii) 本人/吾等是最終負責對所有與賬戶有關的交易發出指示的人士,並且沒有其他任何人會從該等交易中獲得商業或經濟利益和/或承擔其商業或經濟風險。
2. 本人/吾等承認並確認:(i) 貴行已經使用本人/吾等選擇的語言(英文或中文)向本人/吾等提供並強調戶口及有關服務的條款和條件(企業客戶)中第 B 部分第八章(關於證券交易服務的特別條款和細則)項下的風險披露聲明;以及(ii) 貴行已經邀請本人/吾等閱讀上述風險披露聲明,並建議本人/吾等就上述風險披露聲明提出問題以及徵求獨立的意見(如本人/吾等有此意願)。
3. 本人/吾等特此接受在貴行開立和維持賬戶所產生的所有風險。
4.
 - (i) (適用於公司客戶)本公司理解,若本公司的任何董事、主要股東、最終受益人或者任何公司授權運作賬戶的人員(“被授權人”)受僱於一家根據《證券及期貨條例》從事受規管活動的持牌人或註冊人,該等人員應當在開戶前向銀行提供其僱主的書面同意。本公司承諾在上述人員成為或者終止為任何上述持牌人或註冊人的僱員之時以及上述人員改變其僱用狀態之時立即通知貴行。
 - (ii) (適用於獨資經營客戶)本人理解,若本人或者任何被授權人受僱於一家根據《證券及期貨條例》從事受規管活動的持牌人或註冊人,本人或者該被授權人(視情況)應當在開戶前向銀行提供本人/被授權人的僱主的書面同意。本人承諾在本人或者被授權人成為或者終止為任何上述持牌人或註冊人的僱員之時以及本人或者被授權人改變僱用狀態之時立即通知貴行。
 - (iii) (適用於所有其他客戶)吾等理解,若吾等的任何業主、合夥人、實益所有人或者被授權人受僱於一家根據《證券及期貨條例》從事受規管活動的持牌人或註冊人,該等人員應當在開戶前向銀行提供其僱主的書面同意。吾等承諾在上述人員成為或者終止為任何上述持牌人或註冊人的僱員之時以及上述人員改變其僱用狀態之時立即通知貴行。
5. 下述聲明僅有關於以上第 V 部分所載的投資取向分析資料:
 - (i) 本人/吾等確認並理解,本人/吾等所作的關於投資目標或財務目標的任何陳述,並不構成(也並不通過暗示構成)貴行就是否能夠實現該等目標或就實現該等目標的可行性作出的任何承諾、協議或保證。
 - (ii) 本人/吾等進一步確認並理解,如本人/吾等未能回答以上第 V 部分所載的投資取向分析資料中所有適用的問題,或未能向貴行提供貴行在其中要求提供的或由貴行通過補充問題和要求形式要求提供的全部資訊,則貴行及貴行的任何人員、員工和代理人均無義務在確定本人/吾等的個人情況和情形時和/或在確定任何意見、建議、推銷或介紹是否適合本人/吾等時對該等資訊加以考慮;並且本人/吾等同意並確認(而貴行將被視作實質性信賴本人/吾等的這一同意和確認):
 - (1) 貴行無法準確地對本人/吾等的財務狀況、投資經驗、投資目標、投資期限、風險承受力和特定需求進行認定;
 - (2) 任何關於本人/吾等賬戶的意見、建議、推銷或介紹的任何投資產品最多也只能被視作一般性的建議、推銷或介紹;以及
 - (3) 任何向本人/吾等作出的意見、建議、推銷或介紹並未考慮到本人/吾等的財務狀況、投資經驗、投資目標、投資期限、風險承受力和特定需求,並且本人/吾等知悉並接受,貴行未曾就該等意見、建議、推銷和/或介紹的合適性作出任何確定。
 - (iii) 儘管本人/吾等在以上第 V 部分所載的投資取向分析資料項下提供了資訊,本人/吾等確認並同意,除非貴行另行書面同意,貴行將僅作為只限執行的經紀,並且沒有責任作出或者提供任何投資意見或建議。因此,本人/吾等理解並確認,對於本人/吾等可能指示貴行執行的任何交易,本人/吾等將面臨無法從貴行獲得任何意見的風險,包括有關交易風險的意見以及考慮到本人/吾等的財務狀況、投資經驗、投資目標、投資期限、風險承受能力以及特定需求後關於任何特定產品是否適合本人/吾等的意見。本人/吾等還理解,必要時本人/吾等可能需要向獨立的顧問徵詢意見。

僅適用於掛鈎存款

6. 本人/吾等承認並確認:(i) 貴行已經使用本人/吾等選擇的語言(英文或中文)向本人/吾等提供並強調戶口及有關服務的條款和條件(企業客戶)第 B 部分第十一章(關於掛鈎存款的特別條款和細則)項下的風險披露聲明;以及(ii) 貴行已經邀請本人/吾等閱讀上述風險披露聲明,並建議本人/吾等就上述風險披露聲明提出問題以及徵求獨立的意見(如本人/吾等有此意願)。

7. 本人／吾等特此接受在貴行開立和維持賬戶所產生的所有風險。本人／吾等特別確認並理解，掛鈎存款不受到香港存款保計畫的保障，本金亦不會受到保障。本人／吾等亦承認，掛鈎存款是涉及衍生產品的結構性產品，並且是高投機性的並帶有普通銀行存款沒有的風險的存款。
8. 下述聲明僅有關於以上第 V 部分所載的投資取向分析資料：
- (i) 本人／吾等確認並理解，本人／吾等所作的關於投資目標或財務目標的任何陳述，並不構成（也並不通過暗示構成）貴行就是否能夠實現該等目標或就實現該等目標的可行性作出的任何承諾、協議或保證。
- (ii) 本人／吾等進一步確認並理解，如本人／吾等未能回答以上第 V 部分所載的投資取向分析資料中所有適用的問題，或未能向貴行提供貴行在其中要求提供的或由貴行通過補充問題和要求形式要求提供的全部資訊，則貴行及貴行的任何人員、員工和代理人均無義務在確定本人／吾等的個人情況和情形時和／或在確定任何意見、建議、推銷或介紹是否適合本人／吾等時對該等資訊加以考慮；並且本人／吾等同意並確認（而貴行將被視作實質性信賴本人／吾等的這一同意和確認）：
- (1) 貴行無法準確地對本人／吾等的財務狀況、投資經驗、投資目標、投資期限、風險承受力和特定需求進行認定；
- (2) 任何關於本人／吾等賬戶的意見、建議、推銷或介紹的任何投資產品最多也只能被視作一般性的建議、推銷或介紹；
- (3) 任何向本人／吾等作出的意見、建議、推銷或介紹並未考慮到本人／吾等的財務狀況、投資經驗、投資目標、投資期限、風險承受力和特定需求，並且本人／吾等知悉並接受，貴行未曾就該等意見、建議、推銷和／或介紹的合適性作出任何確定。
- (iii) 儘管本人／吾等在以上第 V 部分所載的投資取向分析資料項下提供了資訊，本人／吾等確認並同意，除非貴行另行書面同意，貴行將僅作為只限執行的經紀，並且沒有責任作出或者提供任何投資意見或建議。因此，本人／吾等理解並確認，對於本人／吾等可能指示貴行執行的任何交易，本人／吾等將面臨無法從貴行獲得任何意見的風險，包括有關交易風險的意見以及考慮到本人／吾等的財務狀況、投資經驗、投資目標、投資期限、風險承受能力以及特定需求後關於任何特定產品是否適合本人／吾等的意見。本人／吾等還理解，必要時本人／吾等可能需要向獨立的顧問徵詢意見。

只適用於中國建設銀行(亞洲)網上企業銀行服務賬戶及交易

9. 本人／吾等承認並確認本人／吾等已閱讀及理解：
- (i) 列於戶口及有關服務的條款和條件(企業客戶)內有關網上企業銀行服務相關賬戶及交易的特別條款和細則以及風險披露；
- (ii) (如有) 與貴行就本賬戶服務/資料更改表格向本人／吾等提供有關網上企業銀行服務相關賬戶及交易的其他資訊及風險披露；
- (iii) 以下列示的董事名字及簽署乃獲授權代表申請人公司簽署網上企業銀行服務更改表格及／或任何其他有關網上企業銀行服務的文件；及
- (iv) 如貴公司成功登記了電子綜合結單服務後，對操作員所分配的查詢賬戶權限不適用於電子綜合月結單，貴公司的網上企業銀行用戶都將能夠通過電子綜合月結單查看所有已關聯上綜合結單的賬戶及其交易，不論該賬戶是否已連接到網上企業銀行業務。
- (v) 列於有關快速支付系統(https://www.asia.ccb.com/hongkong_tc/enterprise/doc/fps-tnc.html) 及電子直接付款授權服務(https://www.asia.ccb.com/hongkong_tc/enterprise/edda_tnc.html) 的銀行服務的條款和條件內的條款和細則以及風險披露。

S.V.

Authorised Signature(s) 授權人簽署

Title(s) 職銜： _____

Date 日期： _____

For Bank Use Only (applicable only to Securities Account): 僅供銀行適用（僅用於證券賬戶）：

I, _____ (in BLOCK LETTERS), a staff member of China Construction Bank (Asia) Corporation Limited, confirm that I have provided the risk disclosure statements set out in Section 8 (Specific Terms and Conditions for Securities Trading Services) of Part B of the Terms and Conditions for Accounts and Related Services (For Enterprise Customers) to the above Customer in a language of the Customer's choice (English or Chinese) and I have invited the Customer to read the said risk disclosure statements, ask questions and take independent advice if the Customer so wishes.

本人，_____，為中國建設銀行(亞洲)股份有限公司的職員，確認本人已經將戶口及有關服務的條款和條件(企業客戶)第 B 部分第八章(關於證券買賣服務的特別條款和細則)項下的風險披露聲明按照客戶選擇的語言(英文或中文)提供給客戶，並且本人已經邀請客戶閱讀上述風險披露聲明，並建議客戶就上述風險披露聲明提出問題以及徵求獨立的意見(如客戶有此意願)。

Date 日期： _____

Signature (Staff member) 簽名 _____

HKMA Registration Number 香港金管局註冊號 _____